

V Bruseli 29. mája 2024
(OR. en)

10093/24
PV CONS 24
ECOFIN 595

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(hospodárske a finančné záležitosti)
14. mája 2024

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 9431/24.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

9509/24

Rada prijala všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na prijatie. Vyhlásenia k týmto bodom sa uvádzajú v dodatku.

b) Zoznam legislatívnych bodov (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

9510/24

Spravodlivosť a vnútorné veci

1. Nariadenie Eurodac

prijatie legislatívneho aktu

schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024



9020/24

+ ADD 1 REV 1

PE-CONS 15/24

ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika, Malta a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. c), d), e) a g), článok 79 ods. 2 písm. c), článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2 písm. a) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

2. **Nariadenie o konaní o azyle**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9024/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 16/24
ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika, Malta a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. d) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

3. **Nariadenie, ktorým sa stanovuje konanie o návrate na hraniciach**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9025/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 17/24
JAI

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 77 ods. 2 a článok 79 ods. 2 písm. c) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

4. **Nariadenie, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9027/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 18/24
ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Poľsko a Maďarsko hlasovali proti a Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. d) a g) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

5. **Nariadenie o krízových situáciách v oblasti migrácie a azylu**  9028/24
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 19/24
JAI

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Rakúsko, Maďarsko, Poľsko a Slovensko hlasovali proti a Česká republika sa zdržala hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. d) a e) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

6. **Nariadenie o preverovaní na hraniciach**  9029/24
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 20/24
FRONT

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 77 ods. 2 písm. b) a d) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

7. **Nariadenie o riadení azylu a migrácie**  9030/24
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 21/24
ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko, Poľsko a Slovensko hlasovali proti a Rakúsko, Česká republika a Malta sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. e) a článok 79 ods. 2 písm. a), b) a c) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

8. **Nariadenie o zmenách týkajúcich sa súdržnosti pri preverovaní na hraniciach**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9031/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 22/24
FRONT

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. e), článok 79 ods. 2 písm. c), článok 82 ods. 1 druhý pododsek písm. d) a článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

9. **Smernica o prijímacích podmienkach**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9021/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 69/23
ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Rakúsko, Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. f) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

10. **Kvalifikačné nariadenie**
prijatie legislatívneho aktu
schválil Coreper (časť II) 8. mája 2024

 9022/24
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 70/23
ASILE

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý, pričom Maďarsko a Poľsko hlasovali proti a Rakúsko, Česká republika a Slovensko sa zdržali hlasovania (právny základ: článok 78 ods. 2 písm. a) a b) a článok 79 ods. 2 písm. a) ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. Vyhlásenia k tomuto bodu sa uvádzajú v prílohe.

Prerokúvanie legislatívnych aktov
(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

3. **Smernica o rýchlejšej a bezpečnejšej úľave pri nadmerných zrážkových daniach (FASTER)** SC 9786/24
všeobecné smerovanie 9787/24

Rada dospela k všeobecnému smerovaniu k návrhu smernice, ako sa uvádza v dokumente 9925/24. Generálny sekretariát Rady začne čo najskôr postup týkajúci sa rozhodnutia Rady o opätovnej konzultácii s Európskym parlamentom.

4. **Balík opatrení týkajúcich sa DPH v digitálnom veku** SC 9680/24
a) **Smernica o pravidlách DPH pre digitálny vek** 9681/24
všeobecné smerovanie
b) **Nariadenie o opatreniach administratívnej spolupráce v oblasti DPH potrebných pre digitálny vek** 9683/24
(Právny základ: článok 113 ZEÚ)
politická dohoda

V Rade sa uskutočnila výmena názorov s cieľom dosiahnuť všeobecné smerovanie k návrhu smernice o pravidlách DPH pre digitálny vek a politickú dohodu o nariadení o opatreniach administratívnej spolupráce v oblasti DPH potrebných pre digitálny vek.

5. **Rôzne**
Súčasné legislatívne návrhy týkajúce sa finančných služieb 8151/24
informácie predsedníctva

Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva o prebiehajúcej práci v súvislosti s legislatívnymi návrhmi týkajúcimi sa finančných služieb.

Nelegislatívne činnosti

6. **Balík opatrení týkajúcich sa DPH v digitálnom veku:**   9684/24
vykonávacie nariadenie, pokiaľ ide o požiadavky
na informácie pri určitých úpravách DPH (právny základ:
smernica 2006/112/ES)
politická dohoda
- Rada si na verejnom zasadnutí vymenila názory s cieľom dosiahnuť politickú dohodu o návrhu vykonávacieho nariadenia, pokiaľ ide o požiadavky na informácie pri určitých úpravách DPH.
7. Hospodárska obnova v Európe
- a) Vykonávanie Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti
súčasný stav
- b) Vykonávacie rozhodnutia Rady v rámci Mechanizmu  9303/24 + ADD 1
na podporu obnovy a odolnosti 9399/24 + ADD 1
(právny základ: článok 21 nariadenia (EÚ) 2021/241)
prijatie
8. Hospodárske a finančné dôsledky agresie Ruska voči Ukrajine
výmena názorov
9. Závery o výzvach v oblasti fiškálnej udržateľnosti 9159/24
vyplývajúcich zo starnutia obyvateľstva
schválenie
10. Nadviazanie na zasadnutie ministrov financií a guvernérov 9373/24
centrálnych bánk skupiny G20 zo 17. – 18. apríla 2024 a
na jarné zasadnutia MMF
informácie predsedníctva a Komisie
11. Závery o finančnej gramotnosti 9529/24
schválenie

12. Rôzne
Koalícia ministrov financií pre opatrenia v oblasti klímy
informácie predsedníctva a Holandska

9594/24

-
- ☐ S mimoriadny legislatívny postup
- ☐ PP verejné rokovanie (článok 8 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady)
- ☐ C bod založený na návrhu Komisie
-

Vyhlasenia k legislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 9510/24

K bodu A č. 1: **Nariadenie Eurodac**
 prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne. Túto nedostatočnú rovnováhu jasne dokazuje skutočnosť, že i keď Maďarsko nie je členským štátom v prvej línii, ako členský štát s významnými vonkajšími hranicami nesie aj naďalej zodpovednosť za zastavenie migračného tlaku na Európsku úniu. Okrem tejto zodpovednosti by sa nariadením o konaní o azyle uložila Maďarsku povinnosť zabezpečiť oveľa vyššiu úroveň kapacity na vykonávanie konaní na hraniciach než iným členským štátom, čo je vzhľadom na našu geografickú polohu nespravodlivé a nereálne.

Maďarsko od roku 2015 odhodlane chráni vonkajšie hranice Európskej únie bez podpory EÚ v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi zo schengenského *acquis*. Naše úsilie by sa malo takisto uznať ako forma solidarity. Naopak, v navrhovanom novom právnom rámci sa zdroje z vnútroštátnych rozpočtov vynakladané na ochranu vonkajších hraníc Európskej únie nepovažujú za solidaritu, ale namiesto toho sa v ňom ukladajú ďalšie povinnosti, pokiaľ ide o poskytovanie solidarity iným členským štátom a zodpovednosť za zastavenie nelegálnej migrácie.

V súlade so svojím dôsledným postojom Maďarsko nemôže podporiť vytvorenie mechanizmu solidarity založeného na povinnom rozdeľovaní migrantov, a preto nesúhlasí so zavedením kompenzácie v oblasti príslušnosti ako povinného prvku rámca solidarity. Rozhodnutia Rady prijaté v roku 2015 už preukázali, že mechanizmus solidarity založený na povinnom rozdeľovaní migrantov nezníži záťaž pre naše azylové systémy, ale naopak zvyšuje počet prichádzajúcich migrantov.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia o zriadení systému Eurodac, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaní o pakte o migrácii a azyly.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyly nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 2: **Nariadenie o konaní o azyle**
 prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne. Túto nedostatočnú rovnováhu jasne dokazuje skutočnosť, že i keď Maďarsko nie je členským štátom v prvej línii, ako členský štát s významnými vonkajšími hranicami nesie aj naďalej zodpovednosť za zastavenie migračného tlaku na Európsku úniu. Okrem tejto zodpovednosti by sa nariadením o konaní o azyle uložila Maďarsku povinnosť zabezpečiť oveľa vyššiu úroveň kapacity na vykonávanie konaní na hraniciach než iným členským štátom, čo je vzhľadom na našu geografickú polohu nespravodlivé a nereálne.

Maďarsko od roku 2015 odhodlane chráni vonkajšie hranice Európskej únie bez podpory EÚ v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi zo schengenského *acquis*. Naše úsilie by sa malo takisto uznať ako forma solidarity. Naopak, v navrhovanom novom právnom rámci sa zdroje z vnútroštátnych rozpočtov vynakladané na ochranu vonkajších hraníc Európskej únie nepovažujú za solidaritu, ale namiesto toho sa v ňom ukladajú ďalšie povinnosti, pokiaľ ide o poskytovanie solidarity iným členským štátom a zodpovednosť za zastavenie nelegálnej migrácie.

Okrem toho Maďarsko uznáva a podporuje rovnosť medzi mužmi a ženami v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia o konaní o azyle, keďže ide o neoddeliteľný prvok principiálne chybného systému.“

VYHLÁSENIE MALTY

„Reforma spoločného európskeho azylového systému má naďalej kľúčový význam pre zabezpečenie správnej rovnováhy medzi spravodlivým rozdelením zodpovednosti medzi všetkými členskými štátmi a účinnou solidaritou s členskými štátmi v núdzi.

V tejto súvislosti Malta vyjadruje poďakovanie španielskemu a belgickému predsedníctvu a Komisii za úsilie vynaložené počas rokovaní s Európskym parlamentom, domnieva sa však, že konečné znenia nariadenia o riadení azylu a migrácie a nariadenia o konaní o azyle stále nezabezpečujú potrebnú rovnováhu.

Ako už bolo uvedené v júni 2023, Malta ako malý ostrovný členský štát, ktorý je osobitne zraniteľný, už čelí značnej záťaži v dôsledku súčasného *acquis*. Prvkami stanovenými v reforme sa povinnosti ďalej zvyšujú, zatiaľ čo mechanizmus solidarity, hoci je trvalý a povinný, zostáva flexibilný a neposkytujú sa ním potrebné záruky, že identifikované potreby budú v plnej miere uspokojené.

Malta sa preto zdržiava hlasovania o nariadení o riadení azylu a migrácie a o nariadení o konaní o azyle.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyle.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 3: **Nariadenie, ktorým sa stanovuje konanie o návrate na hraniciach**
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných nariadení sa takáto rovnováha nedosiahne. Túto nedostatočnú rovnováhu jasne dokazuje skutočnosť, že i keď Maďarsko nie je členským štátom v prvej línii, ako členský štát s významnými vonkajšími hranicami nesie aj naďalej zodpovednosť za zastavenie migračného tlaku na Európsku úniu. Okrem tejto zodpovednosti by sa nariadením o konaní o azyle uložila Maďarsku povinnosť zabezpečiť oveľa vyššiu úroveň kapacity na vykonávanie konaní na hraniciach než iným členským štátom, čo je vzhľadom na našu geografickú polohu nespravodlivé a nereálne.

Maďarsko od roku 2015 odhodlane chráni vonkajšie hranice Európskej únie bez podpory EÚ v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi zo schengenského *acquis*. Naše úsilie by sa malo takisto uznať ako forma solidarity. Naopak, v navrhovanom novom právnom rámci sa zdroje z vnútroštátnych rozpočtov vynakladané na ochranu vonkajších hraníc Európskej únie nepovažujú za solidaritu, ale namiesto toho sa v ňom ukladajú ďalšie povinnosti, pokiaľ ide o poskytovanie solidarity iným členským štátom a zodpovednosť za zastavenie nelegálnej migrácie.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia, ktorým sa stanovuje konanie o návrate na hraniciach, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyle.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 4: **Nariadenie, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie**
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídľovanie, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyly.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyly nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ. Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 5: **Nariadenie o krízových situáciách v oblasti migrácie a azylu**
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonnodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude považovať za zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE LITVY

„Litva víta kompromis dosiahnutý v súvislosti s paktom o migrácii a azyle, ktorý prispeje k účinnejšiemu riadeniu azylu a migrácie v EÚ. Litva takisto zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť dôsledné a účinné opatrenia reakcie EÚ na inštrumentalizáciu migrantov nepriateľskými režimami na našich vonkajších hraniciach.

Domnievame sa však, že opatrenia reakcie stanovené v nariadení o krízových situáciách mohli byť ešte ambicióznejšie a dôraznejšie. V tejto súvislosti vyjadrujeme poľutovanie nad tým, že určité aspekty mandátu Rady týkajúceho sa krízového nariadenia, najmä ustanovenia, ktorými sa stanovuje maximálna dĺžka konania na hraniciach v prípadoch inštrumentalizácie, neboli zachované.

V duchu kompromisu sa Litva rozhodla hlasovať za nariadenie o krízových situáciách, vyzývame však EÚ, aby jav inštrumentalizácie migrantov naďalej monitorovala a hľadala ďalšie riešenia, ktoré by tomuto javu predchádzali a ešte účinnejšie naň reagovali.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne. Túto nedostatočnú rovnováhu jasne dokazuje skutočnosť, že i keď Maďarsko nie je členským štátom v prvej línii, ako členský štát s významnými vonkajšími hranicami nesie aj naďalej zodpovednosť za zastavenie migračného tlaku na Európsku úniu. Okrem tejto zodpovednosti by sa nariadením o konaní o azyloch uložila Maďarsku povinnosť zabezpečiť oveľa vyššiu úroveň kapacity na vykonávanie konaní na hraniciach než iným členským štátom, čo je vzhľadom na našu geografickú polohu nespravodlivé a nereálne.

Maďarsko od roku 2015 odhodlane chráni vonkajšie hranice Európskej únie bez podpory EÚ v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi zo schengenského *acquis*. Naše úsilie by sa malo takisto uznať ako forma solidarity. Naopak, v navrhovanom novom právnom rámci sa zdroje z vnútroštátnych rozpočtov vynakladané na ochranu vonkajších hraníc Európskej únie nepovažujú za solidaritu, ale namiesto toho sa v ňom ukladajú ďalšie povinnosti, pokiaľ ide o poskytovanie solidarity iným členským štátom a zodpovednosť za zastavenie nelegálnej migrácie.

V súlade so svojím dôsledným postojom Maďarsko nemôže podporiť vytvorenie mechanizmu solidarity založeného na povinnom rozdeľovaní migrantov, a preto nesúhlasí so zavedením kompenzácie v oblasti príslušnosti ako povinného prvku rámca solidarity. Rozhodnutia Rady prijaté v roku 2015 už preukázali, že mechanizmus solidarity založený na povinnom rozdeľovaní migrantov nezníži záťaž pre naše azylové systémy, ale naopak zvyšuje počet prichádzajúcich migrantov.

Maďarsko je presvedčené, že kompromisný návrh nariadenia o krízových situáciách by nepredstavoval schodné riešenie migračnej krízy alebo inštrumentalizácie, okrem iného preto, že jeho cieľom je riešiť krízové situácie predovšetkým prostredníctvom solidarity a fakticky i právne umožňuje povinné premiestnenie, pričom by to viedlo len k exponenciálnemu nárastu migračných tokov, čo by následne prehĺbilo krízu a zvýšilo potreby v oblasti solidarity.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu (nariadenie o krízových situáciách), keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyle.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 6:

Nariadenie o preverovaní na hraniciach
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia o preverovaní, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaní o pakte o migrácii a azyly.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

VYHLÁSENIE KOMISIE

„Spôsoby vykonávania predbežných kontrol zdravotného stavu stanovené v nariadení o preverovaní patria do právomoci členských štátov. Možnosť individuálneho posúdenia *prima facie* by mala postačovať na to, aby sa dospelo k rozhodnutiu, že vzhľadom na osobitné individuálne okolnosti nie je potrebná ďalšia kontrola zdravotného stavu. Táto možnosť, ako aj široké vymedzenie kvalifikovaného zdravotníckeho personálu umožní členským štátom primerane využívať dostupné zdroje. Členské štáty si na vykonávanie preverovania môžu vybrať primerané a vhodné miesta na svojom území do troch dní po zadržaní.“

K bodu A č. 7:

Nariadenie o riadení azylu a migrácie *prijatie legislatívneho aktu*

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne. Túto nedostatočnú rovnováhu jasne dokazuje skutočnosť, že i keď Maďarsko nie je členským štátom v prvej línii, ako členský štát s významnými vonkajšími hranicami nesie aj naďalej zodpovednosť za zastavenie migračného tlaku na Európsku úniu. Okrem tejto zodpovednosti by sa nariadením o konaní o azyloch uložila Maďarsku povinnosť zabezpečiť oveľa vyššiu úroveň kapacity na vykonávanie konaní na hraniciach než iným členským štátom, čo je vzhľadom na našu geografickú polohu nespravodlivé a nereálne.

Maďarsko od roku 2015 odhodlane chráni vonkajšie hranice Európskej únie bez podpory EÚ v súlade so svojimi záväzkami vyplývajúcimi zo schengenského *acquis*. Naše úsilie by sa malo takisto uznať ako forma solidarity. Naopak, v navrhovanom novom právnom rámci sa zdroje z vnútroštátnych rozpočtov vynakladané na ochranu vonkajších hraníc Európskej únie nepovažujú za solidaritu, ale namiesto toho sa v ňom ukladajú ďalšie povinnosti, pokiaľ ide o poskytovanie solidarity iným členským štátom a zodpovednosť za zastavenie nelegálnej migrácie.

V súlade so svojím dôsledným postojom Maďarsko nemôže podporiť vytvorenie mechanizmu solidarity založeného na povinnom rozdeľovaní migrantov, a preto nesúhlasí so zavedením kompenzácie v oblasti príslušnosti ako povinného prvku rámca solidarity. Rozhodnutia Rady prijaté v roku 2015 už preukázali, že mechanizmus solidarity založený na povinnom rozdeľovaní migrantov nezníži záťaž pre naše azylové systémy, ale naopak zvyšuje počet prichádzajúcich migrantov.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia o riadení azylu a migrácie, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE MALTY

„Reforma spoločného európskeho azylového systému má naďalej kľúčový význam pre zabezpečenie správnej rovnováhy medzi spravodlivým rozdelením zodpovednosti medzi všetkými členskými štátmi a účinnou solidaritou s členskými štátmi v núdzi.

V tejto súvislosti Malta vyjadruje poďakovanie španielskemu a belgickému predsedníctvu a Komisii za úsilie vynaložené počas rokovaní s Európskym parlamentom, domnieva sa však, že konečné znenia nariadenia o riadení azylu a migrácie a nariadenia o konaní o azyle stále nezabezpečujú potrebnú rovnováhu.

Ako už bolo uvedené v júni 2023, Malta ako malý ostrovný členský štát, ktorý je osobitne zraniteľný, už čelí značnej záťaži v dôsledku súčasného *acquis*. Prvkami stanovenými v reforme sa povinnosti ďalej zvyšujú, zatiaľ čo mechanizmus solidarity, hoci je trvalý a povinný, zostáva flexibilný a neposkytujú sa ním potrebné záruky, že identifikované potreby budú v plnej miere uspokojené.

Malta sa preto zdržiava hlasovania o nariadení o riadení azylu a migrácie a o nariadení o konaní o azyle.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyly.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyly nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 8: **Nariadenie o zmenách týkajúcich sa súdržnosti pri preverovaní**
 na hraniciach
 prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude považovať za zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie nariadenia o zmenách týkajúcich sa súdržnosti pri preverovaní na hraniciach, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

Vyhlásenie Poľska

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azyle.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 9: **Smernica o prijímacích podmienkach**
 prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácnému násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyly, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyly Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovatívne myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne.

Maďarsko je pevne presvedčené, že okrem zabránenia sekundárnym pohybom je cieľom zmeny smernice o podmienkach prijímania podporiť riadny priebeh azylového konania. Z obdobia od roku 2018 je ešte zjavnejšie, že impulzom pre migračné toky do Európy sú aj motivačné faktory, ako je široká škála výhod, ktoré ponúka súčasný návrh (uľahčenie prístupu na trh práce a poskytovanie denných dávok formou peňažnej sumy) alebo príliš flexibilné pravidlá zaistovania žiadateľov o azyl, ktoré nelegálnu migráciu ekonomických prisťahovalcov do Európy, ktorí nie sú oprávnení na ochranu, len podporujú.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie prepracovaného znenia smernice o podmienkach prijímania, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaní o pakte o migrácii a azyle.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyle nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“

K bodu A č. 10: **Kvalifikačné nariadenie**
 prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE BULHARSKA

„Bulharsko ďakuje španielskemu a belgickému predsedníctvu za usilovnú prácu počas rokovaní s Európskym parlamentom, ktoré viedli k dokončeniu azylovej reformy.

Vítame politickú dohodu dosiahnutú medzi spoluzákonodarcami. Novým azylovým systémom sa zabezpečí plnohodnotná a štruktúrovaná spoločná európska reakcia a zároveň zaručí rovnováha medzi solidaritou a zodpovednosťou. Bulharsko ako členský štát v prvej línii, ktorý je trvalo vystavovaný riziku migračnej krízy a ktorý má väčšie záväzky, pokiaľ ide o zabezpečenie riadneho fungovania schengenského priestoru, bude v duchu solidarity využívať spravodlivú spoločnú zodpovednosť a podporu poskytovanú na vykonávanie nových pravidiel z finančných prostriedkov Únie.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu podporuje právne pojmy súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami zakotvenými v bulharskej ústave, a má v úmysle rozlišovať medzi „pohlavím“ ako biologickou kategóriou (ženy a muži) a „rodom“ ako spoločenským konštruktom.

Bulharsko je preto vzhľadom na rozhodnutie Ústavného súdu Bulharskej republiky vďačné za úsilie vynaložené na riešenie vnútroštátnych obáv súvisiacich s používaním pojmov týkajúcich sa rodovej rovnosti v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka.

Bulharsko nie je proti prijatiu paktu o migrácii a azyle, ale chce zdôrazniť, že terminológiu týkajúcu sa rodovej rovnosti používanú v niektorých aktoch, ktoré sú súčasťou azylového balíka, bude ponímať v zmysle biologickej kategórie (ženy a muži).“

VYHLÁSENIE ČESKEJ REPUBLIKY

„Česká republika uznáva potrebu reformy súčasných pravidiel upravujúcich migračnú a azylovú politiku EÚ. Viaceré výzvy, a najmä vývoj od utečeneckej krízy v rokoch 2015 – 2016, poukázali na zraniteľnosť nášho systému, ktorý už nie je udržateľný. Vzhľadom na to, že primeranú reakciu na problémy, ktorým EÚ a členské štáty spoločne či jednotlivo čelia, by mohlo zabezpečiť len spoločné riešenie na úrovni EÚ, oceňujeme úsilie o riešenie hlavných nedostatkov.

Počas rokovaní o pakte o migrácii a azyle Česká republika sledovala najmä ciele posilnenej ochrany vonkajších hraníc v záujme bezpečnejšieho schengenského priestoru, ako aj funkčnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou.

Česká republika osobitne víta skutočnosť, že v konečnom znení kompromisu sa nestanovuje povinnosť premiestňovať štátnych príslušníkov tretích krajín z iných členských štátov alebo tretích krajín. Česká republika oceňuje ďalšie zlepšenie súčasného systému a zároveň konštatuje, že výsledok medziinštitucionálnych rokovaní nenaplnil v plnej miere ambície mandátu Rady a že účinnosť niektorých nástrojov bola oslabená dodatočnou administratívnou záťažou pre členské štáty, čo spôsobuje praktické ťažkosti a vedie k zvýšeným nákladom.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v súlade s prístupom založeným na balíku ako celku sa Česká republika rozhodla, že sa hlasovania o legislatívnych nástrojoch v rámci paktu zdrží. V každom prípade Česká republika si cení ducha jednoty EÚ a považuje tento míľnik za novú príležitosť pokračovať s väčším úsilím v ďalšej reforme migračnej a azylovej politiky EÚ, a to s osobitným zameraním na vonkajší rozmer a inovátno myšlienky v tejto oblasti.“

VYHLÁSENIE MAĎARSKA

„Maďarsko je aj naďalej pevne presvedčené o potrebe vytvoriť spoločný európsky azylový systém, ktorého cieľom je riešiť základné príčiny nelegálnej migrácie, minimalizovať a v konečnom dôsledku odstrániť stimuly pre nelegálnu migráciu a odrádzať osoby, ktoré chcú azylový systém zneužiť, od vstupu do Európskej únie a ktorý by zahŕňal možnosť preskúmania žiadostí o azyl v tretích krajinách na základe zásady extrateritoriality. Na to, aby sme tieto ciele mohli dosiahnuť, musíme v prvom rade uznať, že globálne migračné výzvy nemožno vyriešiť na území Európy, a preto by sme nemali neriešiteľné problémy importovať, ale poskytovať pomoc tam, kde je to potrebné.

Ak máme vytvoriť účinný spoločný európsky azylový systém, je nevyhnutné dosiahnuť rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou, domnievame sa však, že prostredníctvom týchto navrhovaných legislatívnych aktov sa takáto rovnováha nedosiahne.

Maďarsko je pevne presvedčené, že kvalifikačné nariadenie nebude schopné primerane reagovať na bezpečnostnú situáciu, ktorá sa v dôsledku masového prisťahovalectva zmenila, a v prípade navrhovaného rozšíreného vymedzenia pojmu rodinný príslušník môžeme len dúfať, že odhaľovanie pokusov o zneužívanie systému nebude predstavovať neprimeranú záťaž pre azylové orgány členských štátov.

Maďarsko ďalej uznáva a presadzuje rovnosť žien a mužov v súlade so Základným zákonom Maďarska a primárnym právom, zásadami a hodnotami Európskej únie, ako aj záväzkami a zásadami vyplývajúcimi z medzinárodného práva. Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedna zo základných hodnôt. V súlade s týmito skutočnosťami a so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi Maďarsko poníma vo všetkých príslušných právnych aktoch pojem „rod“ ako odkaz na „pohlavie“.

Okrem toho v súlade s opakovanou výzvou Európskej rady je Maďarsko naďalej pevne presvedčené, že je potrebné dosiahnuť konsenzus o účinnej migračnej a azylovej politike bez toho, aby sa vytvárali nové motivačné faktory.

Vzhľadom na uvedené dôvody Maďarsko nemôže podporiť prijatie kvalifikačného nariadenia, keďže ide o neoddeliteľný prvok systému, ktorý je svojou podstatou chybný.“

VYHLÁSENIE POĽSKA

„1. Vláda Poľskej republiky oceňuje úsilie Rady EÚ, Európskeho parlamentu a Európskej komisie o dosiahnutie kompromisu o komplexnej a zodpovednej reakcii Európskej únie na riešenie výziev súčasných migračných procesov. Zároveň zdôrazňujeme, že vláda nemala skutočnú možnosť zúčastniť sa na rokovaníach o pakte o migrácii a azylye.

2. Vláda Poľskej republiky berie na vedomie skutočnosť, že je možné zlepšiť riadenie niektorých aspektov migračného a azylového systému. Z ďalšej analýzy právnych aktov v rámci paktu však vyplýva, že sa nimi dostatočne nerieši osobitná situácia členských štátov, ktoré hraničia s Bieloruskom a Ruskom, a v dôsledku toho sú pod neustálym vysokým tlakom spôsobeným umelo vytvorenými migračnými trasami. V tejto súvislosti treba poznamenať, že Európska rada opakovane zdôrazňovala negatívne dôsledky javu inštrumentalizácie migrácie a odsudzovala inštrumentálne využívanie migrantov tretími krajinami na politické účely, a to okrem iného aj vo svojich záveroch zo 14. a 15. decembra 2023.

3. Vláda Poľskej republiky zastáva názor, že pakt o migrácii a azyly nezabezpečuje správnu rovnováhu medzi zodpovednosťou a solidaritou a mohol by potenciálne predstavovať priestor pre budúce spory medzi inštitúciami EÚ a členskými štátmi.

4. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa vláda Poľskej republiky rozhodla hlasovať proti všetkým právnym aktom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti paktu.“

VYHLÁSENIE SLOVENSKA

„Slovenská republika uznáva potrebu reformy spoločného európskeho azylového systému. Veľmi oceňujeme úsilie všetkých zúčastnených predsedníctiev. Zároveň si uvedomujeme, že dosiahnutie kompromisu nebolo jednoduchou úlohou.

Je však nevyhnutné, aby sme sa neodkláňali od pozícií, ktoré dlhodobo zastávame a deklarujeme.

Oceňujeme, že sa pakt zameriava na riešenie príčin migrácie v krajinách pôvodu, čo môže pomôcť zmierniť tlak na vonkajšie hranice EÚ.

Domnievame sa, že prioritou úspešnej európskej migračnej politiky by mala byť dôsledná ochrana vonkajších hraníc EÚ, ako aj účinná politika návratu.

Je žiaduce prijať všetky opatrenia na predchádzanie nelegálnej migrácii a zároveň pomôcť tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu.

Hoci uznávame, že od koncepcie povinných počtov žiadateľov, ktorí sa majú premiestniť, sa vo veľkej miere upustilo, nie sme presvedčení, že predložené návrhy zabezpečujú potrebnú rovnováhu medzi solidaritou a zodpovednosťou.

Solidarita je dôležitou zásadou riadenia migrácie, domnievame sa však, že voľba formy sa musí ponechať výhradne príslušnému členskému štátu. Návrhy žiaľ túto požiadavku nespĺňajú, pretože ak nie je premiestnený určitý počet žiadateľov o azyl, finančné príspevky sú povinné. Zároveň platí, že ak sú splnené určité podmienky, stáva sa povinnou aj kompenzácia v oblasti príslušnosti podľa dublinského nariadenia. Tieto prvky predstavujú silné motivačné faktory a podnecujú sekundárnu migráciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Slovenská republika hlasuje proti predloženým návrhom v oblasti solidarity – nariadeniu o riadení azylu a migrácie, ako aj proti nariadeniu, ktorým sa riešia krízové situácie a prípady vyššej moci v oblasti migrácie a azylu.

Vzhľadom na vzájomnú prepojenosť všetkých predložených návrhov sa vo veci ostatných návrhov zdržiavame hlasovania.“